

PD17 - Commentary on PD17

Post by “Eikadistes” of July 16, 2023 at 10:12 PM

[Quote from Don](#)

am of the opinion that translations should, if at all possible, reflect the original texts' wordplay, eg, playing off the original here in [PD17](#)'s:

δίκαιος vs ἄδικος

ἀταρακτότατος vs ταραχῆς

I agree. As far as KD17 goes, it should be "***the greatest troubles.***"